Gazzetta ufficiale L 107 dell'Unione europea

Edizione in lingua italiana

Legislazione

50° anno 25 aprile 2007

Sommario

Atti adottati a norma dei trattati CE/Euratom la cui pubblicazione è obbligatoria

REGOLAMENTI

Regolamento (CE) n. 448/2007 della Commissione, del 24 aprile 2007, recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di alcuni ortofrutticoli

Regolamento (CE) n. 449/2007 della Commissione, del 24 aprile 2007, che modifica i prezzi rappresentativi e gli importi dei dazi addizionali all'importazione per taluni prodotti del settore dello zucchero, fissati dal regolamento (CE) n. 1002/2006, per la campagna 2006/2007

II Atti adottati a norma dei trattati CE/Euratom la cui pubblicazione non è obbligatoria

DECISIONI

Consiglio

2007/247/CE:

Decisione del Consiglio, del 19 aprile 2007, relativa alla partecipazione della Comunità all'aumento di capitale del Fondo europeo per gli investimenti

ACCORDI

Consiglio

★ Informazione relativa alla data di entrata in vigore dell'accordo di partenariato sulla pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Capo Verde

III Atti adottati a norma del trattato UE

ATTI ADOTTATI A NORMA DEL TITOLO V DEL TRATTATO UE

★ Posizione comune 2007/248/PESC del Consiglio, del 23 aprile 2007, che proroga le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar

8



1

Gli atti i cui titoli sono stampati in caratteri chiari appartengono alla gestione corrente. Essi sono adottati nel quadro della politica agricola e hanno generalmente una durata di validità limitata.

I titoli degli altri atti sono stampati in grassetto e preceduti da un asterisco.

IT

I

(Atti adottati a norma dei trattati CE/Euratom la cui pubblicazione è obbligatoria)

REGOLAMENTI

REGOLAMENTO (CE) N. 448/2007 DELLA COMMISSIONE

del 24 aprile 2007

recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di alcuni ortofrutticoli

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 3223/94 della Commissione, del 21 dicembre 1994, recante modalità di applicazione del regime di importazione degli ortofrutticoli (¹), in particolare l'articolo 4, paragrafo 1,

considerando quanto segue:

(1) Il regolamento (CE) n. 3223/94 prevede, in applicazione dei risultati dei negoziati commerciali multilaterali nel quadro dell'Uruguay Round, i criteri in base ai quali la

Commissione fissa i valori forfettari all'importazione dai paesi terzi, per i prodotti e per i periodi precisati nell'allegato.

(2) In applicazione di tali criteri, i valori forfettari all'importazione devono essere fissati ai livelli figuranti nell'allegato del presente regolamento,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

I valori forfettari all'importazione di cui all'articolo 4 del regolamento (CE) n. 3223/94 sono fissati nella tabella riportata nell'allegato.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 25 aprile 2007.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 24 aprile 2007.

Per la Commissione Jean-Luc DEMARTY Direttore generale dell'Agricoltura e dello sviluppo rurale

⁽¹⁾ GU L 337 del 24.12.1994, pag. 66. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 386/2005 (GU L 62 del 9.3.2005, pag. 3).

ALLEGATO al regolamento della Commissione, del 24 aprile 2007, recante fissazione dei valori forfettari all'importazione ai fini della determinazione del prezzo di entrata di alcuni ortofrutticoli

(EUR/100 kg)

0702 00 00	Codice NC	Codice paesi terzi (1)	Valore forfettario all'importazione
TN 139,0 TR 140,2 ZZ 115,9 0707 00 05 JO 171,8 MA 46,9 TR 134,0 ZZ 117,6 0709 90 70 MA 35,8 TR 109,1 ZZ 72,5 0709 90 80 EG 242,2 ZZ 242,2 0805 10 20 CU 40,0 EG 42,2 IL 67,9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 33,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 CN 36,6 ZA 85,1	0702 00 00	MA	68,5
TR			139,0
DO			
MA 46,9 TR 134,0 ZZ 117,6 0709 90 70			115,9
TR	0707 00 05	JO	171,8
ZZ 117,6 0709 90 70		MA	46,9
0709 90 70 MA TR 109.1 72.5 0709 90 80 EG 242.2 ZZ 0805 10 20 CU 40,0 EG 42.2 IL 67.9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37.2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR BR 78.8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			
TR ZZ 72,5 0709 90 80 EG ZZ 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 242,2 1L 67,9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ US 112,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		ZZ	117,6
ZZ 72,5 0709 90 80 EG 242,2 ZZ 242,2 0805 10 20 CU 40,0 EG 42,2 IL 67,9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 1125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 CN 36,6 CA 55,1	0709 90 70	MA	35,8
ZZ 72,5 0709 90 80 EG 242,2 272 242,2 0805 10 20 CU 40,0 EG 42,2 IL 67,9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 1125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 CN 36,6 CA 85,1		TR	109,1
ZZ 242,2			72,5
ZZ 242,2	0709 90 80	EG	242,2
EG HZ G7.9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		ZZ	
EG	0805 10 20	CU	40,0
IL 67,9 MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			
MA 49,3 TN 53,8 ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			67,9
TN			49,3
ZZ 50,6 0805 50 10 AR 37,2 IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			
IL			
IL 55,4 TR 42,8 ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1	0805 50 10	AR	37,2
TR ZZ 42,8 45,1 0808 10 80 AR BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		IL	55,4
ZZ 45,1 0808 10 80 AR 83,2 BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			
BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 O808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			
BR 78,8 CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 O808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1	0808 10 80	AR	83,2
CA 105,7 CL 85,5 CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 O808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		BR	78,8
CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 O808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			105,7
CN 91,7 NZ 125,0 US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 O808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		CL	85,5
US 132,6 UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		CN	91,7
UY 59,9 ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		NZ	125,0
ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		US	132,6
ZA 93,1 ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		UY	59,9
ZZ 95,5 0808 20 50 AR 77,9 CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1			93,1
CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1		ZZ	95,5
CL 99,2 CN 36,6 ZA 85,1	0808 20 50		77,9
CN 36,6 ZA 85,1		CL	99,2
ZA 85,1		CN	36,6
		ZA	85,1
		ZZ	74,7

⁽¹) Nomenclatura dei paesi stabilita dal regolamento (CE) n. 1833/2006 della Commissione (GU L 354 del 14.12.2006, pag. 19). Il codice «ZZ» rappresenta le «altre origini».

REGOLAMENTO (CE) N. 449/2007 DELLA COMMISSIONE

del 24 aprile 2007

che modifica i prezzi rappresentativi e gli importi dei dazi addizionali all'importazione per taluni prodotti del settore dello zucchero, fissati dal regolamento (CE) n. 1002/2006, per la campagna 2006/2007

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

visto il regolamento (CE) n. 318/2006 del Consiglio, del 20 febbraio 2006, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero (¹),

visto il regolamento (CE) n. 951/2006 della Commissione, del 30 giugno 2006, recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 318/2006 del Consiglio per quanto riguarda gli scambi di prodotti del settore dello zucchero con i paesi terzi (²), in particolare l'articolo 36,

considerando quanto segue:

(1) Gli importi dei prezzi rappresentativi e dei dazi addizionali applicabili all'importazione di zucchero bianco, di zucchero greggio e di alcuni sciroppi per la campagna 2006/2007 sono stati fissati dal regolamento (CE) n. 1002/2006 della Commissione (³). Tali prezzi e dazi sono stati modificati da ultimo dal regolamento (CE) n. 413/2007 della Commissione (⁴).

 I dati di cui dispone attualmente la Commissione inducono a modificare i suddetti importi, conformemente alle regole e alle modalità previste dal regolamento (CE) n. 951/2006,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo 1

I prezzi rappresentativi e i dazi addizionali applicabili all'importazione dei prodotti di cui all'articolo 36, del regolamento (CE) n. 951/2006, fissati dal regolamento (CE) n. 1002/2006 per la campagna 2006/2007, sono modificati e figurano all'allegato del presente regolamento.

Articolo 2

Il presente regolamento entra in vigore il 25 aprile 2007.

Il presente regolamento è obbligatorio in tutti i suoi elementi e direttamente applicabile in ciascuno degli Stati membri.

Fatto a Bruxelles, il 24 aprile 2007.

Per la Commissione Jean-Luc DEMARTY Direttore generale dell'Agricoltura e dello sviluppo rurale

 ⁽¹) GU L 58 del 28.2.2006, pag. 1. Regolamento modificato da ultimo dal regolamento (CE) n. 2011/2006 (GU L 384 del 29.12.2006, pag. 1).

⁽²⁾ GU L 178 dell'1.7.2006, pag. 24. Regolamento modificato dal regolamento (CE) n. 2031/2006 (GU L 414 del 30.12.2006, pag. 43).

⁽³⁾ GU L 179 dell'1.7.2006, pag. 36.

⁽⁴⁾ GU L 101 del 18.4.2007, pag. 9.

ALLEGATO

Importi modificati dei prezzi rappresentativi e dei dazi addizionali all'importazione di zucchero bianco, di zucchero greggio e dei prodotti del codice NC 1702 90 99 applicabili dal 25 aprile 2007

(EUR)

Codice NC	Prezzi rappresentativi per 100 kg netti di prodotto	Dazio addizionale per 100 kg netti di prodotto
1701 11 10 (¹)	20,09	6,26
1701 11 90 (1)	20,09	11,88
1701 12 10 (1)	20,09	6,07
1701 12 90 (1)	20,09	11,37
1701 91 00 (²)	22,44	14,70
1701 99 10 (²)	22,44	9,49
1701 99 90 (²)	22,44	9,49
1702 90 99 (3)	0,22	0,42

⁽¹⁾ Fissazione per la qualità tipo definita all'allegato I, punto III, del regolamento (CE) n. 318/2006 del Consiglio (GU L 58 del 28.2.2006, pag. 1).

(2) Fissazione per la qualità tipo definita all'allegato I, punto II, del regolamento (CE) n. 318/2006.
(3) Fissazione per 1 % di tenore in saccarosio.

II

(Atti adottati a norma dei trattati CE/Euratom la cui pubblicazione non è obbligatoria)

DECISIONI

CONSIGLIO

DECISIONE DEL CONSIGLIO

del 19 aprile 2007

relativa alla partecipazione della Comunità all'aumento di capitale del Fondo europeo per gli investimenti

(2007/247/CE)

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato che istituisce la Comunità europea,

vista la decisione 94/375/CE del Consiglio, del 6 giugno 1994, riguardante la partecipazione della Comunità, in qualità di membro, al Fondo europeo per gli investimenti (1), in particolare l'articolo 3.

vista la proposta della Commissione,

visto il parere del Parlamento europeo (2),

considerando quanto segue:

- (1) Il capitale autorizzato del Fondo europeo per gli investimenti («il Fondo») è stato fissato al momento della costituzione del Fondo a 2 miliardi di EUR, suddiviso in 2 000 quote del valore nominale di 1 milione di EUR ciascuna. Ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 1, dello statuto del Fondo europeo per gli investimenti (3) («lo statuto»), le quote del capitale sottoscritto devono essere versate a concorrenza del 20 %.
- (2)A norma della decisione 94/375/CE, la Comunità, rappresentata dalla Commissione, ha sottoscritto 600 quote del Fondo, per un valore nominale di 600 milioni di

EUR, di cui 120 milioni sono stati versati.

(1) GU L 173 del 7.7.1994, pag. 12.

(2) Parere espresso il 29 marzo 2007 (non ancora pubblicato nella Gazzetta ufficiale).

- Le operazioni di garanzia e di capitale di rischio del Fondo non possono superare i massimali fissati all'articolo 26 dello statuto o dall'assemblea generale del Fondo. I massimali dipendono dall'entità del capitale e delle risorse proprie del Fondo. Dato che secondo le previsioni il Fondo dovrebbe esaurire le sue risorse entro la metà del 2007 e che di conseguenza non sarà più in grado di proseguire le operazioni con risorse proprie, il consiglio di amministrazione ha proposto di aumentare del 50 % in valore nominale il capitale autorizzato del Fondo.
- il Consiglio Ecofin del 14 marzo 2006 ha adottato una relazione sulle proposte presentate dal gruppo della Banca europea per gli investimenti («il gruppo BEI») intese a rafforzare il contributo del gruppo BEI alla promozione della crescita e dell'occupazione nell'Unione europea, che include in particolare la proposta di un aumento del capitale del Fondo.
- Il Consiglio europeo del 23 e 24 marzo 2006 ha accolto favorevolmente le proposte del gruppo BEI e ha invitato le parti interessate ad adottare le misure necessarie, tenendo conto dell'accordo finale raggiunto sul quadro finanziario 2007-2013.
- La sottoscrizione delle nuove quote da parte della Comunità dovrebbe sostenere l'attuazione della strategia di Lisbona e contribuire al conseguimento degli obiettivi comunitari per quanto riguarda le piccole e medie imprese, la creazione di posti di lavoro, l'innovazione, le attività di ricerca e sviluppo, la politica regionale e di coesione e l'allargamento.
- Uno stanziamento di bilancio di 100 milioni di EUR per (7) l'aumento del capitale del Fondo è compatibile con l'accordo finale raggiunto sul quadro finanziario 2007-2013.

GU L 173 del 7.7.1994, pag. 1. Statuto modificato il 19 giugno 2000 dall'assemblea generale del Fondo europeo per gli investimenti (GU C 225 del 10.8.2001, pag. 2).

- IT
- (8) Le nuove quote dovrebbero essere sottoscritte dai soci del Fondo a loro discrezionalità su un periodo di quattro anni, avente inizio nel 2007 e che si concluderà nel 2010, nel rispetto degli interessi delle istituzioni finanziarie socie e della Banca europea per gli investimenti, nonché delle limitazioni di bilancio della Comunità. Il prezzo delle nuove quote dovrebbe essere fissato annualmente sulla base della formula del valore patrimoniale netto (NAV) convenuta dai soci del Fondo.
- (9) I dividendi percepiti annualmente dalla Comunità a titolo di partecipazione al Fondo dal 1995 al 2006 sono stati debitamente trasferiti al bilancio comunitario. Nel periodo 2007-2010 i dividendi ricevuti dovrebbero essere considerati entrate con destinazione specifica e servire a coprire parte del costo dell'aumento di capitale. In tal modo sarà possibile accrescere l'importo delle risorse di bilancio disponibili per l'aumento di capitale e contribuire a raggiungere l'obiettivo di mantenere al 30 % la partecipazione della Comunità nel capitale del Fondo.
- (10) Fino ad oggi la Commissione ha presentato le relazioni annuali del Fondo al Parlamento europeo e al Consiglio. Al fine di semplificare la procedura di comunicazione, è necessario permettere al Fondo di presentare direttamente al Parlamento europeo e al Consiglio la sua relazione annuale e la relazione annuale del collegio sindacale.
- (11) Saranno garantiti un coordinamento, una sinergia e una complementarità adeguati tra le operazioni del Fondo, quelle della Banca europea per gli investimenti, gli strumenti finanziari comunitari a favore delle piccole e medie imprese e, se necessario, altre istituzioni finanziarie,

DECIDE:

Articolo 1

Oltre all'attuale quota di partecipazione al Fondo europeo per gli investimenti («il Fondo»), la Comunità europea sottoscrive un massimo di 300 nuove quote di un valore nominale di 1 milione di EUR ciascuna. La sottoscrizione delle quote e i pagamenti annuali avvengono conformemente alle condizioni approvate dall'assemblea generale del Fondo.

Articolo 2

La Comunità acquista le nuove quote su un periodo di quattro anni avente inizio nel 2007. Nel corso del periodo 2007-2010 i dividendi ricevuti a titolo della partecipazione della Comunità al Fondo sono considerati entrate con destinazione specifica, ai sensi dell'articolo 18, paragrafo 2, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002 del Consiglio, del 25 giugno 2002, che stabilisce il regolamento finanziario applicabile al bilancio generale delle Comunità europee (¹), volte a coprire una parte del costo della sottoscrizione.

Inoltre, per coprire il costo restante un importo complessivo fino a un massimo di 100 milioni di EUR per tutto il periodo è messo a disposizione dal bilancio generale dell'Unione europea. L'impegno di bilancio può essere ripartito in rate annuali lungo quattro anni a norma dell'articolo 76, paragrafo 3, del regolamento (CE, Euratom) n. 1605/2002.

Articolo 3

La Commissione presenta al Consiglio, entro il 31 luglio 2012, una valutazione delle operazioni con risorse proprie del Fondo.

Articolo 4

Il Fondo invia la sua relazione annuale e la relazione annuale del collegio sindacale al Parlamento europeo e al Consiglio.

Articolo 5

La presente decisione ha effetto il giorno della pubblicazione nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Esso si applica a decorrere dal 19 aprile 2007.

Fatto a Lussemburgo, addì 19 aprile 2007.

Per il Consiglio La presidente B. ZYPRIES

 ⁽¹⁾ GU L 248 del 16.9.2002, pag. 1. Regolamento modificato dal regolamento (CE, Euratom) n. 1995/2006 (GU L 390 del 30.12.2006, pag. 1).

ACCORDI

CONSIGLIO

Informazione relativa alla data di entrata in vigore dell'accordo di partenariato sulla pesca tra la Comunità europea e la Repubblica del Capo Verde (¹)

La Comunità europea e il governo della Repubblica del Capo Verde si sono notificati, rispettivamente il 12 febbraio 2007 e il 30 marzo 2007, l'espletamento delle procedure necessarie all'entrata in vigore dell'accordo.

L'accordo è pertanto entrato in vigore il 30 marzo 2007, conformemente al suo articolo 17.

⁽¹⁾ GU L 414 del 30.12.2006, pag. 3.

Ш

(Atti adottati a norma del trattato UE)

ATTI ADOTTATI A NORMA DEL TITOLO V DEL TRATTATO UE

POSIZIONE COMUNE 2007/248/PESC DEL CONSIGLIO del 23 aprile 2007

che proroga le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA,

visto il trattato sull'Unione europea, in particolare l'articolo 15,

considerando quanto segue:

- Il 27 aprile 2006 il Consiglio ha adottato la posizione (1) comune 2006/318/PESC che proroga le misure restrittive nei confronti della Birmania/Myanmar (1). Tali misure hanno sostituito le misure precedenti, le prime delle quali sono state adottate nel 1996 (2).
- Dato che la situazione dei diritti umani nella Birmania/ (2) Myanmar non è migliorata e che non sono stati registrati progressi tangibili verso un processo di democratizzazione inclusivo, le misure restrittive imposte dalla posizione comune 2006/318/PESC dovrebbero essere prorogate per un ulteriore periodo di 12 mesi.
- L'elenco delle persone soggette alle misure restrittive do-(3) vrebbe essere aggiornato per tener conto dei cambiamenti verificatisi nell'ambito del governo, delle forze di sicurezza, della gerarchia di partito e dell'amministrazione nella Birmania/Myanmar, nonché nella situazione personale delle persone designate,

HA ADOTTATO LA PRESENTE POSIZIONE COMUNE:

Articolo 1

La posizione comune 2006/318/PESC è prorogata fino al 30 aprile 2008.

Articolo 2

L'allegato I della posizione comune 2006/318/PESC è sostituito dal testo che figura nell'allegato della presente posizione co-

Articolo 3

La presente posizione comune ha effetto a decorrere dalla data di adozione.

Articolo 4

La presente posizione comune è pubblicata nella Gazzetta ufficiale dell'Unione europea.

Fatto a Lussemburgo, addì 23 aprile 2007.

Per il Consiglio Il presidente F.-W. STEINMEIER

⁽¹⁾ GU L 116 del 29.4.2006, pag. 77. (2) Posizione comune 96/635/PESC (GU L 287 dell'8.11.1996, pag. 1). Posizione comune modificata da ultimo dalla posizione comune 2002/831/PESC (GU L 285 del 23.10.2002, pag. 7).

ALLEGATO

«ALLEGATO I

Elenco delle persone di cui agli articoli 4, 5 e 8

Note sulle tabelle:

1. Gli pseudonimi e le variazioni ortografiche sono indicate con il termine "alias"

A. CONSIGLIO DI STATO PER LA PACE E LO SVILUPPO (SPDC)

	Nome (ed eventuali pseudonimi)	Informazioni sull'identità (funzione/titolo, data e luogo di nascita, numero di passaporto/carta d'identità, coniuge o figlio/a di)	Sesso (M/F)
A1a	Comandante in capo, Gen. Than Shwe	Presidente, nato il 2.2.1933	M
A1b	Kyaing Kyaing	Moglie del Gen. Than Shwe	F
A1c	Thandar Shwe	Figlia del Gen. Than Shwe	F
A1ci	Maggiore Zaw Phyo Win	Marito di Thandar Shwe Vicedirettore della sezione esporta- zioni, Ministero del Commercio	M
A1d	Khin Pyone Shwe	Figlia del Gen. Than Shwe	F
A1e	Aye Aye Thit Shwe	Figlia del Gen. Than Shwe	F
A1f	Tun Naing Shwe, alias Tun Tun Naing	Figlio del Gen. Than Shwe	M
A1g	Khin Thanda	Moglie di Tun Naing Shwe	F
A1h	Kyaing San Shwe	Figlio del Gen. Than Shwe	M
A1i	Dr. Khin Win Sein	Moglie del Gen. Kyaing San Shwe	F
A1j	Thant Zaw Shwe alias Maung Maung	Figlio del Gen. Than Shwe	M
A1k	Dewar Shwe	Figlia del Gen. Than Shwe	F
A11	Kyi Kyi Shwe	Figlia del Gen. Than Shwe	F
A2a	Vicecomandante in capo, Gen. Maung Aye	Vicepresidente, nato il 25.12.1937	M
A2b	Mya Mya San	Moglie del Gen. Maung Aye	F
A2c	Nandar Aye	Figlia del Gen. Maung Aye, Moglie del Magg. Pye Aung (D17g)	F
A3a	Gen. Thura Shwe Mann	Capo di Stato Magg., Coordinatore Operazioni speciali (Esercito, Marina e Aviazione), nato l'11.7.1947	M
A3b	Khin Lay Thet	Moglie del Gen. Thura Shwe Mann, nata il 19.6.1947	F
A3c	Aung Thet Mann, alias Shwe Mann Ko Ko	Figlio del Gen. Thura Shwe Mann, Ayeya Shwe War Company, nato il 19.6.1977, passaporto n CM102233	M
A3d	Khin Hnin Thandar	Moglie di Aung Thet Mann	F
A3e	Toe Naing Mann	Figlio di Shwe Mann, nato il 29.6.1978	M

	Nome (ed eventuali pseudonimi)	Informazioni sull'identità (funzione/titolo, data e luogo di nascita, numero di passaporto/carta d'identità, coniuge o figlio/a di)	Sesso (M/F)
A3f	Zay Zin Latt	Moglie di Toe Naing Mann, Figlia di Khin Shwe (ref J5a), nata il 24.3.1981	F
A4a	Gen Soe Win	Primo Ministro dal 19.10.2004, nato nel 1946	M
A4b	Than Than Nwe	Moglie del Gen. Soe Win	F
A5a	Ten. Gen. Thein Sein	Segretario 1 (dal 19.10.2004) e aiutante generale	M
A5b	Khin Khin Win	Moglie del Ten. Gen. Thein Sein	F
A6a	Ten. Gen. (Thiha Thura) Tin Aung Myint Oo	(Thiha Thura è un titolo) Generale responsabile della logistica di supporto	M
A6b	Khin Saw Hnin	Moglie del Ten. Gen. Thiha Thura Tin Aung Myint Oo	F
A7a	Ten. Gen. Kyaw Win	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 2 (Stato Kayah) (Sostenitore dell'USDA)	M
A7b	San San Yee, alias San San Yi	Moglie del Ten. Gen. Kyaw Win	F
A7c	Nyi Nyi Aung	Figlio del Ten. Gen. Kyaw Win	M
A7d	San Thida Win	Moglie di Nyi Nyi Aung	F
A7e	Min Nay Kyaw Win	Figlio del Ten. Gen. Kyaw Win	M
A7f	Dr. Phone Myint Htun	Figlio del Ten. Gen. Kyaw Win	M
A7g	San Sabai Win	Moglie del Dr. Phone Myint Htun	F
A8a	Ten. Gen. Tin Aye	Capo dell'approvvigionamento militare, Capo dell'UMEH	M
A8b	Kyi Kyi Ohn	Moglie del Ten. Gen. Tin Aye	F
A8c	Zaw Min Aye	Figlio del Ten. Gen. Tin Aye	M
A9a	Ten. Gen. Ye Myint	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 1 (Kachin, Chin, Sagaing, Magwe, Mandalay)	M
A9b	Tin Lin Myint	Moglie del Ten. Gen. Ye Myint, nata il 25.1.1947	F
A9c	Theingi Ye Myint	Figlia del Ten. Gen. Ye Myint	F
A9d	Aung Zaw Ye Myint	Figlio del Ten. Gen. Ye Myint, Yetagun Construction Co	M
A9e	Kay Khaing Ye Myint	Figlia del Ten. Gen. Ye Myint	F
A10a	Ten. Gen. Aung Htwe	Capo dell'addestramento delle forze armate	М
A10b	Khin Hnin Wai	Moglie del Ten. Gen. Aung Htwe	F
A11a	Ten. Gen. Khin Maung Than	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 3 (Pegu, Irrawaddy, Arakan)	M
A11b	Marlar Tint	Moglie del Ten. Gen. Khin Maung Than	F

	Nome (ed eventuali pseudonimi)	Informazioni sull'identità (funzione/titolo, data e luogo di nascita, numero di passaporto/carta d'identità, coniuge o figlio/a di)	Sesso (M/F)
A12a	Ten. Gen. Maung Bo	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 4 (Karen, Mon, Tenasserim)	M
A12b	Khin Lay Myint	Moglie del Ten. Gen. Maung Bo	F
A12c	Kyaw Swa Myint	Figlio del Ten. Gen. Maung Bo, uomo d'affari	M
A13a	Ten. Gen Myint Swe	Capo dell'Ufficio Operazioni speciali 5 (Naypyidaw, Rangoon/Yangon)	M
A13b	Khin Thet Htay	Moglie del Ten. Gen. Myint Swe	F

B. COMANDANTI REGIONALI

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso comando)	Sesso (M/F)
B1a	Magg. Gen. Hla Htay Win	Rangoon (Yangon)	M
B1b	Mar Mar Wai	Moglie del Magg. Gen. Hla Htay Win	F
B2a	Brig. Gen. Thaung Aye	Est [Stato Shan (sud)]	М
B2b	Thin Myo Myo Aung	Moglie del Brig. Gen. Thaung Aye	F
ВЗа	Magg. Gen. Thar Aye, alias Tha Aye	Nord-ovest (Divisione Sagaing)	М
B3b	Wai Wai Khaing, alias Wei Wei Khaing	Moglie del Magg. Gen. Thar Aye	F
B4a	Brig. Gen. Khin Zaw Oo	Costa (Divisione Tanintharyi)	M
B5a	Brig. Gen. Aung Than Htut	Nord-est [Stato Shan (nord)]	М
B6a	Magg. Gen. Khin Zaw	Centro (Divisione Mandalay)	М
B6b	Khin Pyone Win	Moglie del Magg. Gen. Khin Zaw	F
В6с	Kyi Tha Khin Zaw	Figlio del Magg. Gen. Khin Zaw	M
B6d	Su Khin Zaw	Figlia del Magg. Gen. Khin Zaw	F
В7а	Brig. Gen. Maung Shein	Ovest (Stato Rakhine)	M
B8a	Magg. Gen. Thura Myint Aung	Sud-ovest (Divisione Irrawaddy)	M
B8b	Than Than Nwe	Moglie del Magg. Gen. Thura Myint Aung	F
В9а	Magg. Gen. Ohn Myint	Nord (Stato Kachin)	M
B9b	Nu Nu Swe	Moglie del Magg. Gen. Ohn Myint	F
В9с	Kyaw Thiha	Figlio del Magg. Gen. Ohn Myint	М
B9d	Nwe Ei Ei Zin	Moglie del Magg. Gen. Kyaw Thiha	F
B10a	Magg. Gen. Ko Ko	Sud (Divisione Bago)	М

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso comando)	Sesso (M/F)
B10b	Sao Nwan Khun Sum	Moglie del Magg. Gen. Ko Ko	F
B11a	Brig. Gen. Thet Naing Win	Sud-est (Stato Mon)	M
B12a	Magg. Gen. Min Aung Hlaing	Triangolo [Stato Shan (est)]	M
B13a	Brig. Gen. Wai Lwin	Naypyidaw (nuovo comando regionale)	M
B13b	Swe Swe Oo	Moglie del Brig. Gen. Wai Lwin	F
B13c	Wai Phyo	Figlio del Brig. Gen. Wai Lwin	M
B13d	Lwin Yamin	Figlia del Brig. Gen. Wai Lwin	F

C. VICECOMANDANTI REGIONALI

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso comando)	Sesso (M/F)
C1a	Col. Kyaw Kyaw Tun	Rangoon (Yangon)	M
C1b	Khin May Latt	Moglie del Col. Kyaw Kyaw Tun	F
C2a	Brig. Gen. Nay Win	Centro	M
C2b	Nan Aye Mya	Moglie del Brig. Gen. Nay Win	F
C3a	Brig. Gen. Tin Maung Ohn	Nord-ovest	М
C4a	Brig. Gen. San Tun	Nord	M
C4b	Tin Sein	Moglie del Brig. Gen. San Tun	F
C5a	Brig. Gen. Hla Myint	Nord-est	M
C5b	Su Su Hlaing	Moglie del Brig. Gen. Hla Myint	F
C6	Brig. Gen. Wai Lin	Triangolo	M
C7a	Brig. Gen. Win Myint	Est	М
C8a	Col. Zaw Min	Sud-est	M
C8b	Nyunt Nyunt Wai	Moglie del Col. Zaw Min	F
C9a	Brig. Gen. Hone Ngaing, alias Hon Ngai	Costa	М
C10a	Brig. Gen. Thura Maung Ni	Sud	M
C10b	Nan Myint Sein	Moglie del Brig. Gen. Thura Maung Ni	F
C11a	Brig. Gen. Tint Swe	Sud-ovest	М
C11b	Khin Thaung	Moglie del Brig. Gen. Tint Swe	F
C11c	Ye Min, alias Ye Kyaw Swar Swe	Figlio del Brig. Gen. Tint Swe	M

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso comando)	Sesso (M/F)
C11d	Su Mon Swe	Moglie di Ye Min	F
C12a	Brig. Gen. Tin Hlaing	Ovest	M

D. MINISTRI

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
D3a	Magg. Gen. Htay Oo	Agricoltura e Irrigazione (dal 18.9.2004) (in precedenza: Cooperative dal 25.8.2003); Segretario generale dell'USDA	M
D3b	Ni Ni Win	Moglie del Magg. Gen. Htay Oo	F
D3c	Thein Zaw Nyo	Cadetto, Figlio del Magg. Gen. Htay Oo	M
D4a	Brig. Gen. Tin Naing Thein	Commercio (dal 18.9.2004), in precedenza: viceministro per le foreste	M
D4b	Aye Aye	Moglie del Brig. Gen. Tin Naing Thein	F
D5a	Magg. Gen. Saw Tun	Edilizia, nato l'8.5.1935 (dal 15.6.1995)	M
D5b	Myint Myint Ko	Moglie del Magg. Gen. Saw Tun, nata l'11.1.1945	F
D5c	Me Me Tun	Figlia del Magg. Gen. Saw Tun, nata il 26.10.1967, passa- porto n. 415194	F
D5d	Maung Maung Lwin	Marito di Me Me Tun, nato il 2.1.1969	M
D6a	Magg. Gen. Tin Htut	Cooperative (dal 15.5.2006)	M
D6b	Tin Tin Nyunt	Moglie del Magg. Gen. Tin Htut	F
D7a	Magg. Gen. Khin Aung Myint	Cultura (dal 15.5.2006)	M
D7a	Khin Phyone	Moglie del Magg. Gen. Khin Aung Myint	F
D8a	Dr. Chan Nyein	Istruzione (dal 10.8.2005). In precedenza: Viceministro della scienza e della tecnologia	M
D8b	Sandar Aung	Moglie del Dr. Chan Nyein	F
D9a	Col. Zaw Min	Energia elettrica (1) (dal 15.5.2006)	M
D9b	Khin Mi Mi	Moglie del Col. Zaw Min	F
D10a	Brig. Gen. Lun Tecnici	Energia (dal 20.12.1997)	M
D10b	Khin Mar Aye	Moglie del Brig. Gen. Lun Tecnici	F
D10c	Mya Sein Aye	Figlia del Brig. Gen. Lun Tecnici	F
D10d	Zin Maung Lun	Figlio del Brig. Gen. Lun Thi	M
D10e	Zar Chi Ko	Moglie di Zin Maung Lun	F

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
D11a	Magg. Gen. Hla Tun	Finanze e fisco (dall'1.2.2003)	M
D11b	Khin Than Win	Moglie del Magg. Gen. Hla Tun	F
D12a	Nyan Win	Affari esteri (dal 18.9.2004), in precedenza: vicecapo dell'ad- destramento delle forze armate, nato il 22.1.1953	М
D12b	Myint Myint Soe	Moglie di Nyan Win	F
D13a	Brig. Gen. Thein Aung	Foreste (dal 25.8.2003)	M
D13b	Khin Htay Myint	Moglie del Brig. Gen. Thein Aung	F
D14a	Prof. Dr. Kyaw Myint	Sanità (dall'1.2.2003)	M
D14b	Nilar Thaw	Moglie del Prof. Dr. Kyaw Myint	F
D15a	Magg. Gen. Maung Oo	Interno (dal 5.11.2004)	M
D15b	Nyunt Nyunt Oo	Moglie del Magg. Gen. Maung Oo	F
D16a	Magg. Gen. Maung Maung Swe	Ministro dell'immigrazione e affari demografici e Ministro della previdenza sociale, degli aiuti e reinsediamento (dal 15.5.2006)	M
D16b	Tin Tin Nwe	Moglie del Magg. Gen. Maung Maung Swe	F
D16c	Ei Thet Thet Swe	Figlia del Magg. Gen. Maung Maung Swe	F
D16d	Kaung Kyaw Swe	Figlio del Magg. Gen. Maung Maung Swe	M
D17a	Aung Thaung	Industria 1 (dal 15.11.1997)	M
D17b	Khin Khin Yi	Moglie di Aung Thaung	F
D17c	Maggiore Moe Aung	Figlio di Aung Thaung	M
D17d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Moglie del Magg. Moe Aung	F
D17e	Nay Aung	Figlio di Aung Thaung, uomo d'affari, amministratore delegato Aung Yee Phyoe Co. Ltd	М
D17f	Khin Moe Nyunt	Moglie di Nay Aung	F
D17g	Magg. Pyi Aung, alias Pye Aung	Figlio di Aung Thaung (sposato con A2c)	M
D17h	Khin Ngu Yi Phyo	Figlia di Aung Thaung	F
D17i	Dr. Thu Nanda Aung	Figlia di Aung Thaung	F
D17j	Aye Myat Po Aung	Figlia di Aung Thaung	F
D18a	Magg. Gen. Saw Lwin	Industria 2 (dal 14.11.1998)	М
D18b	Moe Moe Myint	Moglie del Magg. Gen. Saw Lwin	F
D19a	Brig. Gen. Kyaw Hsan	Informazione (dal 13.9.2002)	M

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
D19b	Kyi Kyi Win	Moglie del Brig. Gen. Kyaw Hsan	F
D20a	Brig. Gen. Maung Maung Thein	Allevamento e pesca	M
D20b	Myint Myint Aye	Moglie del Brig. Gen. Maung Maung Thein	F
D20c	Min Thein	Figlio del Brig. Gen. Maung Maung Thein	M
D21a	Brig. Gen. Ohn Myint	Miniere (dal 15.11.1997)	M
D21b	San San	Moglie del Brig. Gen. Ohn Myint	F
D21c	Thet Naing Oo	Figlio del Brig. Gen. Ohn Myint	M
D21d	Min Thet Oo	Figlio del Brig. Gen. Ohn Myint	M
D22a	Soe Tecnica	Pianificazione nazionale e sviluppo economico (dal 20.12.1997)	M
D22b	Kyu Kyu Win	Moglie di Soe Tha	F
D22c	Kyaw Myat Soe	Figlio di Soe Tha;	M
D22d	Wei Wei Lay	Moglie di Kyaw Myat Soe	F
D22e	Aung Soe Tecnica	Figlio di Soe Tha	M
D23a	Col. Thein Nyunt	Affari riguardanti il progresso delle zone di confine, le razze nazionali e lo sviluppo (dal 15.11.1997) e sindaco di Nay- pyidaw	М
D23b	Kyin Khaing	Moglie del Col. Thein Nyunt	F
D24a	Magg. Gen. Aung Min	Trasporti ferroviari (dall'1.2.2003)	M
D24b	Wai Wai Thar, alias Wai Wai Tha	Moglie del Magg. Gen. Aung Min	F
D25a	Brig. Gen. Thura Myint Maung	Affari religiosi (dal 25.8.2003)	M
D25b	Aung Kyaw Soe	Figlio del Brig. Gen. Thura Myint Maung	М
D25c	Su Su Sandi	Moglie di Aung Kyaw Soe	F
D25d	Zin Myint Maung	Figlia del Brig. Gen. Thura Myint Maung	F
D26a	Thaung	Scienza e Tecnologia (dal novembre 1998); simultaneamente: Lavoro (dal 5.11.2004)	М
D26b	May Kyi Sein	Moglie di Thaung	F
D27a	Brig. Gen. Thura Aye Myint	Sport (dal 29.10.1999)	M
D27b	Aye Aye	Moglie del Brig. Gen. Thura Aye Myint	F
D27c	Nay Linn	Figlio del Brig. Gen. Thura Aye Myint	M

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
D28a	Brig. Gen. Thein Zaw	Ministro delle telecomunicazioni, poste e telegrafi (dal 10.5.2001)	М
D28b	Mu Mu Win	Moglie del Brig. Gen. Thein Zaw	F
D29a	Magg. Gen. Thein Swe	Trasporti, dal 18.9.2004 (in precedenza: Gabinetto del Primo Ministro dal 25.8.2003)	М
D29b	Mya Theingi	Moglie del Magg. Gen. Thein Swe	F
D30a	Magg. Gen. Soe Naing	Ministro del settore alberghiero e del turismo (dal 15.5.2006)	М
D30b	Tin Tin Latt	Moglie del Magg. Gen. Soe Naing	F
D30c	Wut Yi Oo	Figlia del Magg. Gen Soe Naing	F
D30d	Cap. Htun Zaw Win	Marito di Wut Yi Oo	M
D30e	Yin Thu Aye	Figlia del Magg. Gen. Soe Naing	F
D30f	Yi Phone Zaw	Figlio del Magg. Gen. Soe Naing	M
D31a	Magg. Gen. Khin Maung Myint	Energia elettrica (2) (Nuovo ministero) (dal 15.5.2006)	M
D31b	Win Win Nu	Moglie del Magg. Gen. Khin Maung Myint	F

E. VICEMINISTRI

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
E1a	Ohn Myint	Agricultura e Irrigazione (dal 15.11.1997)	М
E1b	Thet War	Moglie di Ohn Myint	F
E2a	Brig. Gen. Aung Tun	Commercio (dal 13.9.2003)	М
E3a	Brig. Gen. Myint Thein	Edilizia (dal 5.1.2000)	М
E3b	Mya Than	Moglie del Brig. Gen. Myint Thein	F
E4a	U Tint Swe	Edilizia (dal 7.5.1998)	М
E5a	Brig. Gen. Khin Maung Win (dal 15.5.2006)	Difesa	М
E6a	Myo Nyunt	Istruzione (dall'8.7.1999)	М
E6b	Marlar Thein	Moglie di Myo Nyunt	F
Е7а	Brig. Gen. Aung Myo Min	Istruzione (dal 19.11.2003)	М
E7b	Thazin Nwe	Moglie del Brig. Gen. Aung Myo Min	F
E8a	Myo Myint	Energia elettrica 1 (dal 29.10.1999)	M
E8b	Tin Tin Myint	Moglie di Myo Myint	F

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
E8c	Aung Khaing Moe	Figlio di Myo Myint, nato il 25.6.1967 (si ritiene che si trovi attualmente nel Regno Unito, recatovisi prima di essere inserito nell'elenco)	M
E9a	Brig. Gen. Than Htay	Energia (dal 25.8.2003)	M
E9b	Soe Wut Yi	Moglie del Brig. Gen. Than Htay	F
E10a	Col. Hla Thein Swe	Finanza e fisco (dal 25.8.2003)	M
E10b	Thida Win	Moglie del Col. Hla Thein Swe	F
E11a	Kyaw Thu	Affari esteri (dal 25.8.2003), nato il 15.8.1949	M
E11b	Lei Lei Kyi	Moglie di Kyaw Thu	F
E12a	Maung Myint	Affari esteri (dal 18.9.2004)	M
E12b	Dr. Khin Mya Win	Moglie di Maung Myint	F
E13a	Prof. Dr. Mya Oo	Sanità (dal 16.11.1997), nato il 25.1.1940	M
E13b	Tin Tin Mya	Moglie del Prof. Dr. Mya Oo	F
E13c	Dr. Tun Tun Oo	Figlio del Prof. Dr. Mya Oo, nato il 26.7.1965	M
E13d	Dr. Mya Thuzar	Figlia del Prof. Dr. Mya Oo, nata il 23.9.1971	F
E13e	Mya Thidar	Figlia del Prof. Dr. Mya Oo, nata il 10.6.1973	F
E13f	Mya Nandar	Figlia del Prof. Dr. Mya Oo, nata il 29.5.1976	F
E14a	Brig. Gen. Phone Swe	Interni (dal 25.8.2003)	M
E14b	San San Wai	Moglie del Brig. Gen. Phone Swe	F
E15a	Brig. Gen. Aye Myint Kyu	Settore alberghiero e turismo (dal 16.11.1997)	M
E15b	Khin Swe Myint	Moglie del Brig. Gen. Aye Myint Kyu	F
E16a	Brig. Gen. Win Sein	Immigrazione e popolazione (dal novembre 2006)	M
E16b	Wai Wai Linn	Moglie del Brig. Gen. Win Sein	F
E17a	Ten. Col. Khin Maung Kyaw	Industria 2 (dal 5.1.2000)	M
E17b	Mi Mi Wai	Moglie del Ten. Col. Khin Maung Kyaw	F
E18a	Magg. Gen. Aung Kyi	Lavoro (dal novembre 2006)	M
E18b	Thet Thet Swe	Moglie del Magg. Gen. Aung Kyi	F
E19a	Col. Tin Ngwe	Affari riguardanti il progresso delle zone di confine, le razze nazionali e lo sviluppo (dal 25.8.2003)	M
E19b	Khin Mya Chit	Moglie del Col. Tin Ngwe	F
E20a	Thura Thaung Lwin	(Thura è un titolo), Trasporti ferroviari (dal 16.11.1997)	M
E20b	Dr. Yi Yi Htwe	Moglie del Thura Thaung Lwin	F

	Nome	Informazioni sull'identità (incluso ministero)	Sesso (M/F)
E21a	Brig. Gen. Thura Aung Ko	(Thura è un titolo), Affari religiosi, membro USDA CEC (dal 17.11.1997)	М
E21b	Myint Myint Yee, alias Yi Yi Myint	Moglie del Brig. Gen. Thura Aung Ko	F
E22a	Kyaw Soe	Scienza e Tecnologia (dal 15.11.2004)	М
E23a	Col. Thurein Zaw	Pianificazione nazionale e sviluppo economico (dal 10.8.2005)	М
E23b	Tin Ohn Myint	Moglie del Col. Thurein Zaw	F
E24a	Brig. Gen. Kyaw Myint	Previdenza sociale, aiuti e reinsediamento (dal 25.8.2003)	М
E24b	Khin Nwe Nwe	Moglie del Brig. Gen. Kyaw Myint	F
E25a	Pe Than	Trasporti ferroviari (dal 14.11.1998)	M
E25b	Cho Cho Tun	Moglie di Pe Than	F
E26a	Col. Nyan Tun Aung	Trasporti (dal 25.8.2003)	M
E26b	Wai Wai	Moglie del Col. Nyan Tun Aung	F
E27a	Dr. Paing Soe	Sanità (Viceministro aggiunto) (dal 15.5.2006)	М

F. ALTRE AUTORITÀ IN MATERIA DI TURISMO

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa la carica occupata)	Sesso (M/F)
F1a	Cap. (a riposo.) Htay Aung	Direttore generale, Direzione settore alberghiero e turismo (Direttore generale Servizi alberghieri e turistici di Myanmar fino all'agosto 2004)	M
F2a	Tin Maung Shwe	Vicedirettore generale, Direzione settore alberghiero e turismo	М
F3a	Soe Thein	Direttore generale Servizi alberghieri e turistici di Myanmar dall'ottobre 2004 (in precedenza: direttore generale)	М
F4a	Khin Maung Soe	Direttore generale	M
F5a	Tint Swe	Direttore generale	M
F6a	Ten. Col. Yan Naing	Direttore generale, Ministero del settore alberghiero e del turismo	М
F7a	Куі Куі Ауе	Direttore per la promozione del turismo, Ministero del set- tore alberghiero e del turismo	F

G. ALTI UFFICIALI (GRADO PARI O SUPERIORE A QUELLO DI BRIGADIERE GENERALE)

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa la carica occupata)	Sesso (M/F)
G1a	Magg. Gen. Hla Shwe	Viceaiutante generale	М
G2a	Magg. Gen. Soe Maung	Giudice, avvocato generale	M
G3a	Magg. Gen. Thein Htaik, alias Hteik	Ispettore generale	M

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa la carica occupata)	Sesso (M/F)
G4a	Magg. Gen. Saw Hla	Capo della polizia militare	M
G4b	Cho Cho Maw	Moglie del Magg. Gen. Saw Hla	F
G5a	Magg. Gen. Htin Aung Kyaw	Vicegenerale del commissariato	M
G5b	Khin Khin Maw	Moglie del Magg. Gen. Htin Aung Kyaw	F
G6a	Magg. Gen. Lun Maung	Revisore dei conti generale	M
G7a	Magg. Gen. Nay Win	Assistente militare del Presidente SPDC	M
G8a	Magg. Gen. Hsan Hsint	Generale responsabile dell'assegnazione del personale militare, nato nel 1951	M
G8b	Khin Ma Lay	Moglie del Magg. Gen. Hsan Hsint	F
G8c	Okkar San Sint	Figlio del Magg. Gen. Hsan Hsint	M
G9a	Magg. Gen. Hla Aung Thein	Comandante in campo, Rangoon	M
G9b	Amy Khaing	Moglie di Hla Aung Thein	F
G10a	Magg. Gen. Ye Myint	Capo della sicurezza delle questioni militari	M
G10b	Myat Ngwe	Moglie del Magg. Gen. Ye Myint	F
G11a	Brig. Gen. Mya Win	Comandante, Accademia della difesa nazionale	M
G12a	Brig. Gen. Tun Tun Oo	Direttore delle relazioni pubbliche e guerra psicologica	M
G13a	Magg. Gen. Thein Tun	Direttore dei segnali; membro del National Convention Convening Management Committee	M
G14a	Magg. Gen. Than Htay	Direttore dei rifornimenti e trasporti	M
G15a	Magg. Gen. Khin Maung Tint	Direttore dell'officina carte valori	M
G16a	Magg. Gen. Sein Lin	Direttore, Ministero della difesa (Funzioni specifiche ignote. In precedenza direttore dell'approvvigionamento)	M
G17a	Magg. Gen. Kyi Win	Direttore dell'artiglieria e dei mezzi corazzati. Membro del Consiglio UMEHL	M
G18a	Magg. Gen. Tin Tun	Direttore del Genio militare	M
G19a	Magg. Gen. Aung Thein	Direttore Reinsediamenti	M
G19b	Htwe Yi	Moglie del Magg. Gen. Aung Thein	F
G20a	Brig. Gen. Zaw Win	Vicecapo dell'addestramento delle forze armate	M
G21a	Brig. Gen. Than Maung	Vicecapo dell'Accademia della difesa nazionale	M
G22a	Brig. Gen. Win Myint	Rettore del DSTA	M
G23a	Brig. Gen. Yar Pyae	Rettore; Accademia di medicina dei servizi della difesa	M
G24a	Brig. Gen. Than Sein	Capo dei servizi ospedalieri della difesa, Mingaladon, nato il 1.2.1946, a Bago	M
G24b	Rosy Mya Than	Moglie del Brig. Gen. Than Sein	F

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa la carica occupata)	Sesso (M/F)
G25a	Brig. Gen. Win Than	Direttore delle acquisizioni e amministratore delegato Union of Myanmar Economic Holdings (in precedenza Magg. Gen. Win Hlaing, K1a)	M
G26a	Brig. Gen. Than Maung	Direttore della milizia popolare e forze di confine	M
G27a	Magg. Gen. Khin Maung Win	Direttore delle industrie della difesa	M
G28a	Brig. Gen. Kyaw Swa Khine	Direttore delle industrie della difesa	M
G29a	Brig. Gen. Win Aung	Membro del consiglio di selezione e di addestramento del servizio civile	M
G30a	Brig. Gen. Soe Oo	Membro del consiglio di selezione e di addestramento del servizio civile	M
G31a	Brig. Gen. Nyi Tun alias Nyi Htun	Membro del consiglio di selezione e di addestramento del servizio civile	M
G32a	Brig. Gen. Kyaw Aung	Membro del consiglio di selezione e di addestramento del servizio civile	M
G33a	Magg. Gen. Myint Hlaing	Capo di stato maggiore (Difesa aerea) (non ancora SPDC ma se ne prevede la comunicazione tra breve)	M
G33b	Khin Thant Sin	Moglie del Magg. Gen. Myint Hlaing	F
G33c	Hnin Nandar Hlaing	Figlia del Magg. Gen. Myint Hlaing	F
G33d	Thant Sin Hlaing	Figlio del Magg. Gen. Myint Hlaing	M
G34a	Magg. Gen. Mya Win	Direttore, Ministero della difesa	M
G35a	Magg. Gen. Tin Soe	Direttore, Ministero della difesa	M
G36a	Magg. Gen. Than Aung	Direttore, Ministero della difesa	M
G37a	Magg. Gen. Ngwe Thein	Ministero della difesa	M
Marina			
G38a	Contrammiraglio Soe Thein	Comandante in capo (Marina)	M
G38b	Khin Aye Kyin	Moglie del Contrammiraglio Soe Thein	F
G38c	Yimon Aye	Figlia del Contrammiraglio Soe Thein, nata il 12.7.1980	F
G38d	Aye Chan	Figlio del Contrammiraglio Soe Thein, nato il 23.9.1973	M
G38e	Thida Aye	Figlia del Contrammiraglio Soe Thein, nata il 23.3.1979	F
G39a	Commodore Nyan Tun	Capo di stato maggiore (Marina), membro del Consiglio UMEHL	M
G39b	Khin Aye Myint	Moglie di Nyan Tun	F
G40a	Commodore Win Shein	Comandante, quartier generale di addestramento navale	M
Aviazion	e		
G41a	Ten. Gen. Myat Hein	Comandante in capo (Aviazione)	M
G41b	Htwe Htwe Nyunt	Moglie del Ten. Gen. Myat Hein	F
	ì		

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa la carica occupata)	Sesso (M/F)
G42a	Brig. Gen. Ye Chit Pe	Addetto presso il comandante in capo (Aviazione), Mingaladon	М
G43a	Brig. Gen. Khin Maung Tin	Comandante della scuola di addestramento aeronautico Shande, Meiktila	M
G44a	Brig. Gen. Zin Yaw	Capo di stato maggiore (Aviazione), Membro del Consiglio UMEHL	М
G44b	Khin Thiri	Moglie del Brig. Gen. Zin Yaw	F
Divisioni	d'infanteria leggera (LID) (grado di Bi	ig. Gen.)	
G45a	Brig. Gen. Hla Min	11 LID	M
G46a	Brig. Gen. Tun Nay Lin	22 LID	M
G47a	Brig. Gen. Tin Tun Aung	33 LID, Sagaing	M
G48a	Brig. Gen. Hla Myint Shwe	44 LID	M
G49a	Brig. Gen. Win Myint	77 LID, Bago	M
G50a	Brig. Gen. Tin Oo Lwin	99 LID, Meiktila	M
Altri Briş	gadieri Generali		
G51a	Brig. Gen. Htein Win	Stazione Taikkyi	M
G52a	Brig. Gen. Khin Maung Aye	Comandante Stazione Meiktila	M
G53a	Brig. Gen. Kyaw Oo Lwin	Comandante Stazione Kalay	M
G54a	Brig. Gen. Khin Zaw Win	Stazione Khamaukgyi	M
G55a	Brig. Gen. Kyaw Aung,	Sud MR, Comandante Stazione Toungoo	M
G56a	Brig. Gen. Thet Oo	Comandante del comando delle operazioni -16	M
G57a	Brig. Gen. Myint Hein	Comando delle operazioni militari -3, Stazione Mogaung	M
G58a	Brig. Gen. Tin Ngwe	Ministero della difesa	M
G59a	Brig. Gen. Myo Lwin	Comando delle operazioni militari -7, Stazione Pekon	M
G60a	Brig. Gen. Myint Soe	Comando delle operazioni militari -5, Stazione Taungup	M
G61a	Brig. Gen. Myint Aye	Comando delle operazioni militari -9, Stazione Kyauktaw	M
G62a	Brig. Gen. Nyunt Hlaing	Comando delle operazioni militari -17, Stazione Mong Pan	M
G63a	Brig. Gen. Ohn Myint	Stato Mon, membro USDA CEC	M
G64a	Brig. Gen. Soe Nwe	Comando delle operazioni militari -21, Stazione Bhamo	M
G65a	Brig. Gen. Than Tun	Comandante Stazione Kyaukpadaung	М
G66a	Brig. Gen. Than Tun Aung	Comando delle operazioni regionali-Sittwe	М
G67a	Brig. Gen. Thaung Htaik	Comandante Stazione Aungban	M

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa la carica occupata)	Sesso (M/F)
G68a	Brig. Gen. Thein Hteik	Comando delle operazioni militari -13, Stazione Bokpyin	М
G69a	Brig. Gen. Thura Myint Thein	Comando delle operazioni tattiche Namhsan	М
G70a	Brig. Gen. Win Aung	Comandante Stazione Mong Hsat	М
G71a	Brig. Gen. Myo Tint	Ufficiale con compiti speciali, ministero dei trasporti	М
G72a	Brig. Gen. Thura Sein Thaung	Ufficiale con compiti speciali, ministero della previdenza sociale	M
G73a	Brig. Gen. Phone Zaw Han	Sindaco di Mandalay dal febbraio 2005, in precedenza co- mandante di Kyaukme	M
G74a	Brig. Gen. Win Myint	Comandante Stazione Pyinmana	М
G75a	Brig. Gen. Kyaw Swe	Comandante Stazione Pyin Oo Lwin	М
G76a	Brig. Gen. Soe Win	Comandante Stazione Bahtoo	М
G77a	Brig. Gen. Thein Htay	Ministero della difesa	М

H. UFFICIALI MILITARI INCARICATI DELLE PRIGIONI E DELLA POLIZIA

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa funzione)	Sesso (M/F)
H1a	Magg. Gen. Khin Yi	Direttore generale forze di polizia di Myanmar	M
H1b	Khin May Soe	Moglie del Magg. Gen. Khin Yi	F
H2a	Zaw Win	Direttore Generale dell'Amministrazione penitenziaria. (Ministero degli Affari interni) dall'agosto 2004, in precedenza vicedirettore generale delle forze di polizia di Myanmar e ex Brig. Gen. Ex militare.	M
НЗа	Aung Saw Win	Direttore generale, Ufficio investigazioni speciali	M

I. ASSOCIAZIONE PER L'UNIONE, LO SVILUPPO, LA SOLIDARIETÀ (USDA)

(alti funzionari USDA non menzionati altrove)

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa funzione)	Sesso (M/F)
I1a	Brig. Gen. Aung Thein Lin	Sindaco e presidente del comitato per lo sviluppo di Yangon (Segretario)	М
I1b	Khin San Nwe	Moglie del Brig. Gen. Aung Thein Lin	F
I1b	Thidar Myo	Figlia del Brig. Gen. Aung Thein Lin	F
I2a	Col. Maung Par	Vicesindaco dell'YCDC (Membro CEC)	M
I2b	Khin Nyunt Myaing	Moglie del Col. Maung Par	F
I2c	Naing Win Par	Figlio del Col. Maung Par	M

J. PERSONE CHE BENEFICIANO DELLE POLITICHE ECONOMICHE DEL GOVERNO

		T	
	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa società)	Sesso (M/F)
J1a	Tay Za	Amministratore delegato, Htoo Trading Co, nato il 18.7.1964; Passaporto 306869; Carta d'identità MYGN 006415. Padre: U Myint Swe (nato il 6.11.1924) Madre: Daw Ohn (nata il 12.8.1934)	M
J1b	Thidar Zaw	Moglie di Tay Za, nata il 24.2.1964, Passaporto 275107; Carta d'identità KMYT 006865. Genitori: Zaw Nyunt (deceduto), Htoo (deceduta)	F
J1c	Pye Phyo Tay Za	Figlio di Tay Za (J1a), nato il 29.1.1987	М
J2a	Thiha	Fratello di Tay Za (J1a), nato il 24.6.1960, Direttore Htoo Trading. Distributore di "London cigarettes" (Myawaddy Tra- ding)	M
J2b	Shwe Shwe	Moglie di Thiha	F
J3a	Aung Ko Win, alias Saya Kyaung	Kanbawza Bank	M
J3b	Nan Than Htwe	Moglie di Aung Ko Win	F
J4a	Tun Myint Naing, alias Steven Law	Asia World Co.	M
J4b	(Ng) Seng Hong	Moglie di Tun Myint Naing	F
J5a	Khin Shwe	Zaykabar Co, nato il 21.1.1952. Vedasi anche A3f	M
J5b	San San Kywe	Moglie di Khin Shwe	F
J5c	Zay Thiha	Figlio di Khin Shwe, nato l'1.1.1977	M
J6a	Htay Myint	Yuzana Co., nato il 6.2.1955	M
J6b	Aye Aye Maw	Moglie di Htay Myint, nata il 17.11.1957	F
J7a	Kyaw Win	Shwe Thanlwin Trading Co.	M
Ј7Ъ	Nan Mauk Loung Sai, <i>alias</i> Nang Mauk Lao Hsai	Moglie di Kyaw Win	F
J10a	Magg. Gen. (a riposo) Nyunt Tin	Ex ministro dell'agricoltura e dell'irrigazione, a riposo dal settembre 2004	M
J10b	Khin Myo Oo	Moglie del Magg. Gen. (a riposo) Nyunt Tin	F
J10c	Kyaw Myo Nyunt	Figlio del Magg. Gen. (a riposo) Nyunt Tin	M
J10d	Thu Thu Ei Han	Figlia del Magg. Gen. (a riposo) Nyunt Tin	F
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		

K. IMPRESE DI PROPRIETÀ MILITARE

	Nome	Informazioni sull'identità (inclusa società)	Sesso (M/F)
K1a	Magg. Gen. (a riposo) Win Hlaing	Ex amministratore delegato, Unione delle imprese economiche di Myanmar, Myawaddy Bank	M
K1b	Ma Ngeh	Figlia del Magg. Gen. (a riposo) Win Hlaing	F
K1c	Zaw Win Naing	Amministratore delegato della Kambawza Bank. Marito di Ma Ngeh (K1b), e nipote di Aung Ko Win (J3a)	M
K1d	Win Htway Hlaing	Figlio del Magg. Gen. (a riposo) Win Hlaing, rappresentante della società KESCO	M
K2a	Col. Ye Htut	Myanmar Economic Corporation	M
КЗа	Col. Myint Aung	Amministratore delegato Myawaddy Trading Co., nato l'11.8.1949	M
K3b	Nu Nu Yee	Moglie di Myint Aung, tecnica di laboratorio, nata l'11.11.1954	F
К3с	Thiha Aung	Figlio di Myint Aung, dipendente della Schlumberger, nato l'11.6.1982, passaporto 795543	M
K3d	Nay Linn Aung	Figlio di Myint Aung, marittimo, nato l'11.4.1981	М
K4a	Col. Myo Myint	Amministratore delegato Bandoola Transportation Co.	М
K5a	Col. (a riposo) Thant Zin	Amministratore delegato Myanmar Land and Development	M
K6a	Ten. Col. (a riposo) Maung Maung Aye	UMEHL, Presidente Myanmar Breweries	M
K7a	Col. Aung San	Amministratore delegato Hsinmin Cement Plant Construc- tion Project	M»